

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.07.2015

Versione: 2

Revisione: 14.07.2015

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- 1.1 **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **Detergente universale bio**
- 1.2 **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato:** Detergente universale
- 1.3 **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Martec Handels AG  
Bubenbergstrasse 11  
CH-8045 Zürich  
Tel. + 41 44 783 95 30  
Fax + 41 44 783 95 49
- **Informazioni fornite da:**  
Persona di contatto: Nicolas Dietrich  
E-mail: info@martecag.ch
- 1.4 **Numero telefonico di emergenza:**  
In casa d'urgente: Numero + 41 44 783 95 30 (Solo durante gli orari di apertura dell'ufficio 8.00 alle 12.00 e 14.00-17.00 ore)  
o  
Tox Info Suisse  
Freiestrasse 16  
CH- 8020 Zurigo  
CH-Numero di emergenza: 145 (24 ore)

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1 **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- 2.2 **Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile**
- **Pittogrammi di pericolo non applicabile**
- **Avvertenza non applicabile**
- **Indicazioni di pericolo non applicabile**
- **Consigli di prudenza**  
P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- 2.3 **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 3.2 **Caratteristiche chimiche: Miscela**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 14464-46-1

cristobalite

25-50%

EINECS: 238-455-4

 STOT RE 2, H373

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.07.2015

Versione: 2

Revisione: 14.07.2015

**Denominazione commerciale: Detergente universale bio**

(Segue da pagina 1)

CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8	sodio carbonato ⚠ Eye Irrit. 2, H319	2,5-10%
CAS: 68439-50-9	Alcohols, C12-14, ethoxylated ⚠ Eye Dam. 1, H318 ⚠ Acute Tox. 4, H302	2,5-10%
CAS: 110615-47-9 Numeri CE: 600-975-8	Alchilpoliglicosidi C10-C16 ⚠ Eye Dam. 1, H318 ⚠ Skin Irrit. 2, H315	2,5-10%

· **SVHC** Il prodotto finito non contiene sostanze SVHC.

· **Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

tensioattivi non ionici	5 - 15%
profumo	< 5%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Consultare un medico in caso di disturbi.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua.
- **Contatto con gli occhi:**  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:** Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
- **Indicazioni per il medico:** Trattare sintomaticamente.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Indossare tute protettive integrali.
- **Altre indicazioni**  
Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Garantire una ventilazione sufficiente.

(continua a pagina 3)

SVI

**Denominazione commerciale: Detergente universale bio**

(Segue da pagina 2)

- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
*Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.*
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
*Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.  
Raccogliere con mezzi meccanici.  
Risciacquare i residui con molti l'acqua.*
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
*Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.*

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** *Non sono richiesti provvedimenti particolari.*
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** *Non sono richiesti provvedimenti particolari.*
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** *Conservare solo nei fusti originali.*
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:**  
*Immagazzinare separatamente da sostanze ossidanti e acide.*
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
*Conservare in luogo asciutto.*
- **Temperatura di conservazione raccomandata:** *+5 a +40 °C.*
- **Classe di stoccaggio:** *11/13 (CH/TRGS510) Solidi*
- **7.3 Usi finali specifici** *Non sono disponibili altre informazioni.*

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** *Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.*

**8.1 Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**14464-46-1 cristobalite**

MAK (EU)	Valore a lungo termine: 200 mg/m <sup>3</sup> , 300 ppm
----------	---

- **Ulteriori indicazioni:** *Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.*

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Mezzi protettivi individuali:**

**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

*Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.*

*Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.*

*Togliere immediatamente gli abiti contaminati.*

*Evitare il contatto con gli occhi.*

- **Maschera protettiva:** *Non necessario.*

**Guanti protettivi:**

*Non necessario.*

*Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.*

*A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.*

*Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.*

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.07.2015

Versione: 2

Revisione: 14.07.2015

**Denominazione commerciale: Detergente universale bio**

(Segue da pagina 3)

· **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

Forma: Pastoso

Colore: Bianco

· **Odore:** fresco

· **Soglia olfattiva:** Non definito.

· **valori di pH a 20 °C:** 9,0-1,0

· **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione: Non definito.

Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: Non definito.

· **Punto di infiammabilità:** Non applicabile.

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non definito.

· **Temperatura di accensione:**

Temperatura di decomposizione: Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non esplosivo.

· **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore: Non definito.

Superiore: Non definito.

· **Tensione di vapore:** Non applicabile.

· **Densità a 20 °C:** 1,5-1,8 g/cm<sup>3</sup>

· **Densità relativa** Non definito.

· **Densità del vapore** Non applicabile.

· **Velocità di evaporazione** Non applicabile.

· **Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Parzialmente solubile.

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):**

Non definito.

· **Viscosità:**

Dinamica: Non applicabile.

Cinematica: Non applicabile.

· **Tenore del solvente:**

Solventi organici: 0,0 %

VOC (CE) 0,00 %

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale: Detergente universale bio**

(Segue da pagina 4)

**VOCV (CH)**

0,00 %

**Contenuto solido:**

100,0 %

**· 9.2 Altre informazioni**

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività**
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** acidi forti.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**ATE (Acute Toxicity Estimates)**

Orale LD50 16722 mg/kg

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea** Non ha effetti irritanti.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi** Provoca grave irritazione oculare.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Irritante

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità**  
Il tensioattivo contenuto in questo formulato conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti dal regolamento (CE)n. 648/2004 relative ai detersivi .
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Comportamento in impianti di depurazione:**
- **Tipo di test/ concentrazione attiva/ metodo valutazione**  
Questo prodotto è stato testato test OECD 302 B
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (Legislazione Germania) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 14.07.2015

Versione: 2

Revisione: 14.07.2015

**Denominazione commerciale: Detergente universale bio**

(Segue da pagina 5)

- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

20 01 30	detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29
----------	--

- **Elenco dei rifiuti CH Codici dei rifiuti OTRif**  
20 01 30: detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29

- **Imballaggi non puliti:**

- **Consigli:**

Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- |   |                  |
|---|------------------|
| · <b>14.1 Numero ONU</b>  |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | non applicabile  |
| · <b>14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b>   |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   | non applicabile  |
| · <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>                                    |                  |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>   |                  |
| · <b>Classe</b>   | non applicabile  |
| · <b>14.4 Gruppo di imballaggio</b>   |                  |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>  | non applicabile  |
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>  | Non applicabile. |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>                                   | Non applicabile. |
| · <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b> | Non applicabile. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>   | -                |

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** non applicabile
- **Pittogrammi di pericolo** non applicabile
- **Avvertenza** non applicabile
- **Indicazioni di pericolo** non applicabile

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 14.07.2015

Versione: 2

Revisione: 14.07.2015

**Denominazione commerciale: Detergente universale bio**

(Segue da pagina 6)

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
 Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### **SEZIONE 16: Altre informazioni**

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Fraasi rilevanti**

- H302 Nocivo se ingerito.*
- H315 Provoca irritazione cutanea.*
- H318 Provoca gravi lesioni oculari.*
- H319 Provoca grave irritazione oculare.*
- H373 Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.*

- **Scheda rilasciata da:** *Reparto sicurezza prodotti*

- **Abbreviazioni e acronimi:**

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)*
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods*
- IATA: International Air Transport Association*
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances*
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)*
- VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)*
- VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)*
- LC50: Lethal concentration, 50 percent*
- LD50: Lethal dose, 50 percent*
- Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4*
- Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2*
- Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1*
- Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2*
- STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2*

- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**